

[◀Atik
anvan-an](#)

[Gid jénéral-la](#)

[Atik▶
après-a](#)

Dis kòmandman-yo

Égzòd 20, 2-17

Mouin sé Granmèt Bondié-ou la,
ki té fè-ou soti
nan péyi Éjip-la,
nan kay ésklavaj-la.

Ou pap gin
dié étranjé dévan-m.
Ou pap fè pòtré zidòl,
ni okinn pòtré
ki sanblé
bagay ki nan sièl-la anro-a
oubyin ki sou tè-a anba-a,
ni bagay ki nan dlo-yo
anba tè-a,
Ou pap adoré yo,

ou pap fè sèvis pou yo. Sé mouin
minm
Granmèt Bondié-ou la, ki fò,
ki jalou,
ki vîn égzaminin fot papa-yo
nan pitit-yo
nan touazièm
ak katriyèm jénérasion
nan moun-yo ki rayi-m yo,
épi ki fè mizérikòd
pou mil jénérasion pou moun
ki rinmin-m yo,
ki kinbé lòd mouin-yo.

Ou pap sèvi ak
non Granmèt
Bondié-ou la pou granmési ;
sèké Granmèt la pa kité
moun sa-a san pinision,
sa-k sèvi ak non Granmèt Bondié-l
la pou granmési-a.

Sonjé pou-ou fè ouè jan jou

saba-a sin.
Pandan sis jou

Détéronòm 5, 6-21

Sé mouin minm Granmèt Bondié-ou la
ki té fè-ou soti
nan tè Éjip-la,
sot nan kay ésklavaj-la

Ou pap gin
dié étranjé nan fas mouin.

Ou pap sèvi
ak non Granmèt
Bondié-ou la pou granmési

Obsèvé jou saba-a

pou-ou fè ouè li sin

Fòmou pou katéchèz-la

(P. Card. Gasparri, *Catechismus
Catholicus*, Vatican 1933 p. 23)

Yon sèl Bondié pou-ou adoré,
pou-ou rinmin avèk tout kè-ou.

Non Bondié pou-ou respékté,
pa fè sèman
pou granmési.

Jou dimanch [Jou Granmèt-la]
pou-ou obsèvé,
antan-ou sèvi Bondié fidèl.

ou-ap travay,
ou-ap fè tout travay ou ;
sètièm jou-a minm
sé saba
Granmèt Bondié-ou la ;
ou pap fè okinn travay nan li,
ni ou minm ni pitit gason-ou, ni
pitit fi-ou,
ni sèvitè-ou, ni sèvant ou,
ni bèt chaj ou,
ni étranjé
ki anndan vil ou yo.
Pandan sis jou
Granmèt-la té
fè sièl-la ak tè-a ak lanmè-a
ak tou sa-k nan yo,
épi li répozé
nan sètièm jou-a :
sé pousa Granmèt-la
béni jou sa-a,
li fè-l sin.

Onoré papa-ou ak manman-ou,

pou-ou viv lontan
sou tè-a,
sa Granmèt Bondié-ou la
ap ba ou-a.

Ou pap touyé.

Ou pap fè
adiltè.

Ou pap vòlè.

Ou pap palé
kont prochain-ou
pou fè fo-témouagnaj.

Ou pap anvi
kay prochain-ou ;
ou pap mét lidé-ou
sou madanm li,
ni sèvitè-l,
ni sèvant li,
ni bèf li, ni bourik li,
ni okinn bagay
ki pou li.

Onoré papa-ou ak manman-ou

Pa touyé.

Pa fè
adiltè.

Pa vòlè.

Pa palé
fo-témouagnaj
kont prochain-ou.

Pa anvi
madanm prochain-ou.

Ou pap mét lidé-ou
sou sou tou sa-k
pou prochain-ou.

Papa-ou ak manman-ou
pou-ou réspékté
pou-ou kapab viv byin lontan.

Okinn moun ou pa gin doua touyé,
ni ak pròp min-ou ni ak volonté-ou.

Mové plézi ou pa doué fè-l,
ni nan kò-ou ni nan konsantman-ou.

Byin prochain-ou ou pa doué pran-l,
ni kinbé-l san okinn rézon.

Sou do prochain-ou pa fè manti,
ni tripotaj pa rapòté-l.

Plézi lachè, ou pap anvi-l,
sof lè-ou rivé marié sèlman.

Sou byin prochain-ou pa mét lidé-ou,
pou-ou t-a kapab pran-l
san rézon.

[◀Atik
anvan-an](#)

[Gid jénéral-la](#)

[Atik▶
apré-a](#)